



MINUTA

Reunión de trabajo en el marco de la consulta previa, libre e informada con las comunidades mayas de San Francisco Yohactún (Nuevo Ejido), Santa Clara Dzibalkú, Xkalax Dzibalkú y Yohactún de Hidalgo sobre la construcción, operación y mantenimiento del proyecto denominado "Parque Eólico Tizimín".



Comedor comunitario de Yohactún de Hidalgo
Tizimín, Yucatán
07 de junio de 2017



MUNICIPIO TIZIMIN, YUC.
2015-2018
COMISARIA MUNICIPAL
YOHACTUN DE HIDALGO

MUNICIPIO TIZIMIN, YUC.
2015-2018
COMISARIA MUNICIPAL
SANTA CLARA DZIBALKU

El día 06 de junio se llevó a cabo una reunión de trabajo en la comisaría municipal de la comunidad de Yohactún de Hidalgo, en la cual la Autoridad Responsable entregó las propuestas de instrumentos jurídicos que plasman los acuerdos derivados del procedimiento de consulta a cada uno de los Comités para la consulta. En dicha reunión se acordó, entre otras cosas, que el día 07 de junio de 2017 a las 18:00 horas se celebraría una reunión de trabajo en el Comedor comunitario de la comunidad de Yohactún de Hidalgo para trabajar la versión final de los instrumentos jurídicos.

II. Participantes

MUNICIPIO TIZIMIN, YUC.
2015-2018
COMISARIA MUNICIPAL
SAN FRANCISCO YOHACTUN

Por parte de la Secretaría de Energía:

- Melquisedec González Juárez, Director General Adjunto de Vinculación Social
- Elizabeth Castro Sánchez, Directora General Adjunta de Apoyo Normativo y Ocupación Superficial
- Mariana Quetzalli Méndez Aguirre, Enlace de Alto Nivel de Responsabilidad.

Por parte de La Junta de Electrificación del Estado de Yucatán:

- Carlos Jaime Gomory, Asistente en Energías Renovables

Por parte de la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas:

- Marcela Palacios Herrera, Secretaria Técnica de la Delegación en el Estado de Yucatán
- Rosa Elena Uc Polanco, Responsable del Área Jurídica y Derechos Indígenas de la Delegación en el Estado de Yucatán

Por parte del Instituto para el Desarrollo de la Cultura Maya:

- Felipe Cetina Dzul, Jefe de departamento de Proyectos Comunitarios y Desarrollo Sustentable

Por parte de las comunidades

Del Comité para la consulta de la comunidad indígena de San Francisco Yohactún (Nuevo Ejido):

- Lorenzo de Jesús Martín Cupul, Comisario Municipal
- Dagoberto Bobadilla Herrera, Presidente del Comisariado Ejidal
-

Handwritten mark

Redacted area

Redacted area

P.N.N.

Redacted area

Handwritten mark

Redacted area

Handwritten signature

Handwritten signature

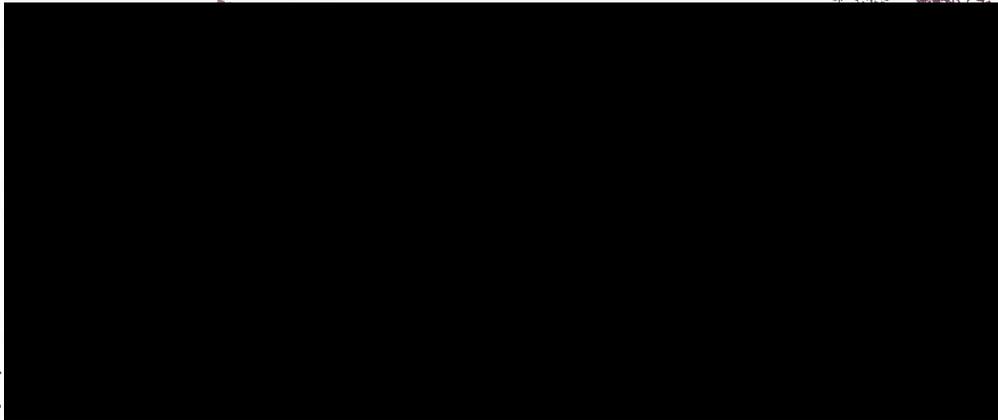
Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

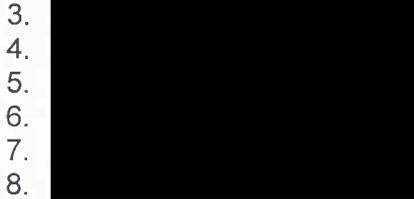


- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.



Del Comité para la consulta de la comunidad indígena de Santa Clara Dzibalkú:

- 1. Jorge Armando Chulim Uc, Comisario Municipal
- 2. Pablo Noh Noh, Presidente del Comisariado Ejidal



MUNICIPIO TIZIMIN, YUC.
2015 -2018
COMISARIA MUNICIPAL
SANTA CLARA DZIBAL KU

Del Comité para la consulta de la comunidad indígena de Xkalax Dzibalkú:

- 1. Manuel Natividad Braga Tuz, Comisario Municipal
- 2. María Feliciano Kuyoc Medina, Jueza Maya



Del Comité para la consulta de la comunidad indígena de Yohactún de Hidalgo:

- 1. Francisco Javier Tamayo Zavalegui, Comisario Municipal
- 2.
- 3. Pedro Zavalegui López, Secretario del Comisario Ejidal y Tesorero del Comisario Municipal



MUNICIPIO TIZIMIN, YUC.
2015-2018
COMISARIA MUNICIPAL
YOHACTUN DE HIDALGO





- 14. [Redacted]
- 15. [Redacted]

MUNICIPIO TIZIMIN, YUC.
2015 -2018
COMISARIA MUNICIPAL
SANTA CLARA DZIBAL KU

MUNICIPIO TIZIMIN, YUC.
2015-2018
COMISARIA MUNICIPAL
SANTA CLARA DZIBAL KU

III. Objetivo de la reunión

Que la Autoridad Responsable presente las propuestas de instrumentos jurídicos con las modificaciones que solicitaron los Comités para la consulta de las comunidades indígenas mayas consultadas y que, en su caso, se apruebe la versión final de los instrumentos jurídicos que plasman los acuerdos derivados del procedimiento de consulta.

Orden de día

- a. Bienvenida y presentación de los asistentes
- b. Entrega y revisión de las modificaciones que se hicieron a las propuestas de instrumentos jurídicos por parte de la Autoridad Responsable.
- c. Aprobación de la versión final de los instrumentos jurídicos.

Diálogo

- a) Por parte del INDEMAYA, Felipe Cetina dio la bienvenida a todos los asistentes de la reunión.
- b) Por parte de la autoridad responsable, Melquisedec González, explicó cuál era el objetivo de la reunión.
- c) Por parte de la autoridad responsable, Elizabeth Castro, informó que se corrigieron las dependencias y entidades que integran el Comité Técnico Asesor, lo cual se menciona en el Capítulo 1.
- d) La autoridad responsable informó a los Comités para la consulta que la JEDEY solicitó cambiar el punto 2.3.2 referente a los acuerdos que serán condiciones para obtener el consentimiento previo, libre e informado para la construcción y operación del Parque Eólico Tizimín. Al respecto la JEDEY propuso una redacción en la cual se establece que "se responsabiliza de llevar a cabo la coordinación y la facilitación ante las instancias competentes en la materia, ya sea estatales y/o federales según corresponda y, que forman parte del Comité Técnico Asesor del proyecto en cuestión, a efectos de que emitan y/o se pronuncien respecto de la factibilidad de albergar otros proyectos energéticos en la zona [así como a] elaborar un plan de comunicación para las comunidades indígenas mayas consultadas para prever el traslado de materiales del proyecto 'Parque Eólico Tizimín' [el cual] se presentará quince (15) días naturales previos al inicio del traslado de los materiales". La propuesta presentada por la JEDEY fue puesta a consideración de los cuatro comités para la consulta y sometida a votación, misma que fue aprobada por los cuatro comités.
- e) Respecto a la modificación solicitada por el comité para la consulta de San Francisco Yohactún (Nuevo Ejido) en el último párrafo del punto 2.4 referente al consentimiento, libre, previo e informado, en donde se solicitó que se especificara que el consentimiento libre e informado puede ser retirado ante cualquier afectación que el Comité considere grave, la Autoridad Responsable presentó una nueva redacción, misma que fue aprobada por los cuatro comités.

Handwritten initials: NCH

MUNICIPIO TIZIMIN, YUC.
2015-2018
COMISARIA MUNICIPAL
YOHACTUN DE HIDALGO

MUNICIPIO TIZIMIN, YUC.
2015-2018
COMISARIA MUNICIPAL
SAN FRANCISCO YOHACTUN

Handwritten initials: P.N.N.

Handwritten number: p2L

Handwritten initials: J.P.P.

Handwritten signature

Handwritten initials: J.O.M.

Handwritten initials: R. @

Handwritten signature



MUNICIPIO TIZIMIN, YUC.

2015-2018

COMISARIA MUNICIPAL
SANTA CLARA DZIBALKU

MUNICIPIO TIZIMIN, YUC.
2015-2018
COMISARIA MUNICIPAL
XKALAX DZIBALKU

- f) Respecto a la modificación que solicitaron los comités en lo referente a los beneficios sociales, se acordó la periodicidad en la que se celebrarán las reuniones entre la comunidad y la empresa para acordar los nuevos beneficios sociales para las comunidades indígenas mayas. Asimismo se revisaron los beneficios sociales que se acordaron para un primer periodo y se acordó celebrar reuniones anuales en el mes de enero con el objeto de acordar nuevos beneficios sociales.
- g) Respecto al Comité de seguimiento, los Comités para la consulta acordaron que cada año dos miembros de la comunidad indígena que integren el Comité de Seguimiento de Acuerdos podrán ser renovados mediante acuerdo de su Asamblea comunitaria.
- h) Respecto de las propuestas realizadas por la representante del área jurídica de la CDI, referentes a:
 - a. lo relacionado con la personalidad jurídica de la empresa en el sentido de que al representante no le han sido revocadas sus facultades,
 - b. señalar que la empresa, además de conocer, reconoce el alcance y valor jurídico de la condición resolutoria,
 - c. la determinación del quórum legal para celebrar las reuniones de seguimiento de acuerdos,
 - d. la determinación del comité para un nuevo periodo para el cumplimiento de acuerdos en caso de que la empresa tenga algún retraso
 todas fueron aprobadas por los cuatro comités para la consulta.

El Intérprete Certificado del INDEMAYA estuvo presente durante toda la reunión y realizó la interpretación de español a maya y de maya a español

Finalizada la reunión de trabajo, desahogadas todas las dudas y observaciones sobre la propuesta del instrumento jurídico y agotados los temas de la orden del día, se establecieron los siguientes:

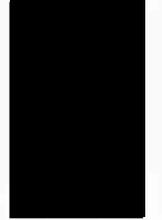
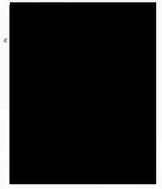
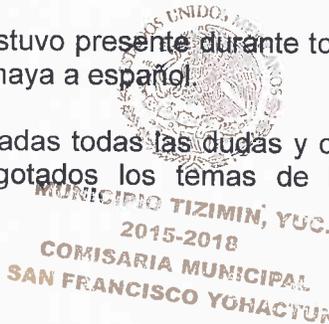
VI. ACUERDOS FINALES

PRIMERO.- Los cuatro comités para la consulta aprueban la versión final de los instrumentos jurídicos trabajados en la reunión y serán presentados en asambleas comunitarias.

SEGUNDO.- Para la firma de los instrumentos jurídicos se celebrará una asamblea en cada una de las comunidades a las 18:00 horas, conforme al siguiente orden:

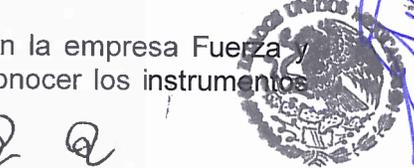
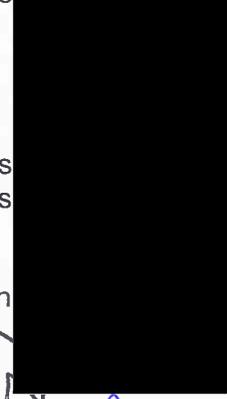
- 08 de junio, asamblea en la comunidad de Xkalax Dzibalkú
- 09 de junio, asamblea en la comunidad de Santa Clara Dzibalkú
- 10 de junio, asamblea en la comunidad de Yohactún de Hidalgo
- 11 de junio, asamblea en la comunidad de San Francisco Yohactún (Nuevo Ejido)

TERCERO.- La Secretaría de Energía celebrará una reunión con la empresa Fuerza y Energía Limpia de Tizimín S.A. DE C. V. con el fin de darle a conocer los instrumentos jurídicos aprobados por los Comités para la consulta.



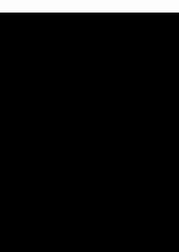
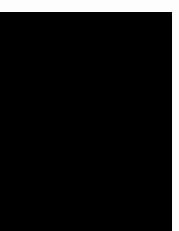
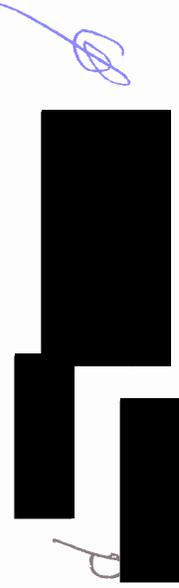
p26

Handwritten signature and initials



Handwritten initials and signature

Handwritten initials



Handwritten signature

Handwritten initials

Handwritten signature

Handwritten signature



Anexos:

- a) Lista de asistencia.
- b) Las cuatro versiones de los instrumentos jurídicos de las comunidades mayas de San Francisco Yohactún (Nuevo Ejido), Santa Clara Dzibalkú, Xkalax Dzibalkú y Yohactún de Hidalgo.

POR LA AUTORIDAD RESPONSABLE DE LA CONSULTA PREVIA, LIBRE E INFORMADA

[Handwritten signature]

Melquisedec González Juárez
Director General Adjunto de Vinculación Social
SECRETARÍA DE ENERGÍA



MUNICIPIO TIZIMIN, YUC.
2015-2018
COMISARIA MUNICIPAL
XKALAX DZIBALKÚ

[Handwritten signature]

Elizabeth Castro Sánchez
Directora General Adjunta de Apoyo Normativo y Ocupación Superficial
SECRETARÍA DE ENERGÍA



MUNICIPIO TIZIMIN, YUC.
2015-2018
COMISARIA MUNICIPAL
SAN FRANCISCO YOHACTUN

[Handwritten signature]

Mariana Quetzalli Méndez Aguirre
Enlace de Alto Nivel de Responsabilidad
SECRETARÍA DE ENERGÍA



MUNICIPIO TIZIMIN, YUC.
2015-2018
COMISARIA MUNICIPAL
SANTA CLARA DZIBAL KU

POR PARTE DEL ÓRGANO TÉCNICO

[Handwritten signature]

Marcela Palacios Herrera
Secretaria Técnica
DELEGACIÓN DE LA CDI EN YUCATÁN



MUNICIPIO TIZIMIN, YUC.
2015-2018
COMISARIA MUNICIPAL
YOHACTUN DE HIDALGO

[Handwritten signature]

Rosa Elena Uc Polanco
Responsable del Área Jurídica y Derechos Indígenas
DELEGACIÓN DE LA CDI EN YUCATÁN

[Handwritten notes: P.C.S., P.N.A.]

[Handwritten note: pz l]

[Handwritten note: 5+2]

[Handwritten notes: EZT, signatures]

[Handwritten note: R@]

[Handwritten note: JPN]



[Signature]
Felipe Cetina Dzul

Jefe de departamento de Proyectos Comunitarios y Desarrollo Sustentable
INSTITUTO PARA EL DESARROLLO DE LA CULTURA MAYA

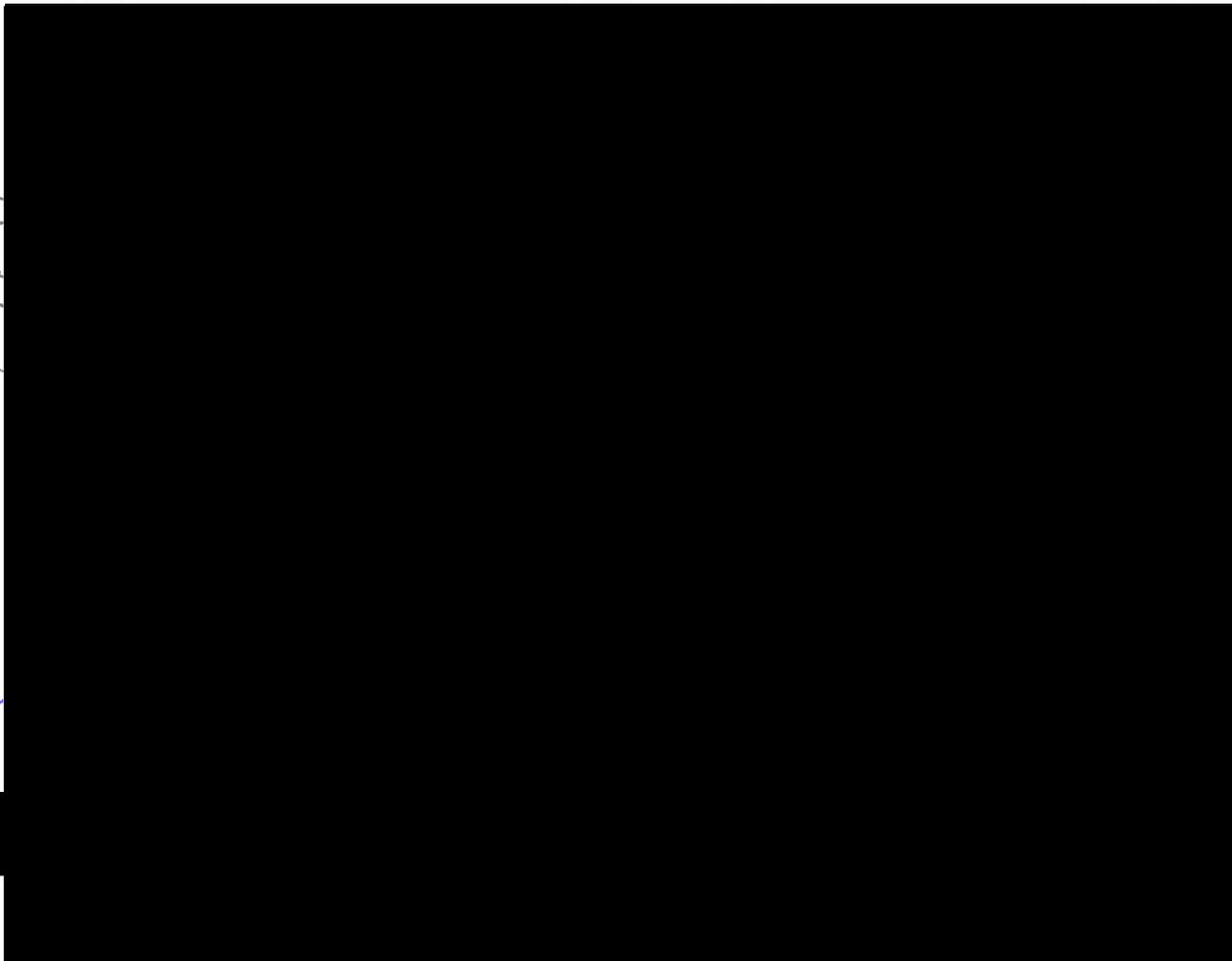


MUNICIPIO TIZIMIN, YUC.
2015-2018
COMISARIA MUNICIPAL
SAN FRANCISCO YOHACTÚN (NUEVO DZIBAL KU)

POR LA COMUNIDAD DE INDÍGENA DE SAN FRANCISCO YOHACTÚN (NUEVO DZIBAL KU EJIDO)

Lorenzo de JMC
Lorenzo de Jesús Martín Cupul
Comisario Municipal

Dagoberto Bobadilla H
Dagoberto Bobadilla Herrera
Presidente del Comisariado Ejidal



MUNICIPIO TIZIMIN, YUC.
2015 -2018
COMISARIA MUNICIPAL
SANTA CLARA DZIBAL KU

MUNICIPIO TIZIMIN, YUC.
2015-2018
COMISARIA MUNICIPAL
SAN FRANCISCO YOHACTÚN DE HIDALGO

NCS

P.N.N.

pzc

JFZ

[Handwritten signatures and initials]



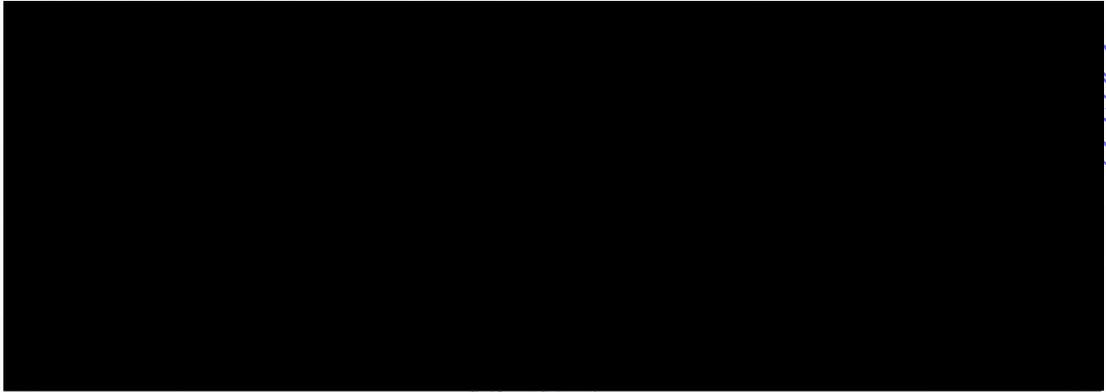
POR LA COMUNIDAD DE INDÍGENA DE SANTA CLARA DZIBALKÚ



Pablo Noh Noh

Pablo Noh Noh
Presidente del Comisariado Ejidal

Jorge A. Chulim Uc
MUNICIPIO TIZIMIN,
2015-2018
COMISARIA MUNICIPAL
XKALAX DZIBALKÚ



MUNICIPIO TIZIMIN, YUC.
2015 -2018
COMISARIA MUNICIPAL
SANTA CLARA DZIBAL KU

POR LA COMUNIDAD DE INDÍGENA DE XKALAX DZIBALKÚ

Manuel Natividad Braga Tuz
Manuel Natividad Braga Tuz
Comisario Municipal

María Feliciano Kuyoc Medina
María Feliciano Kuyoc Medina
Jueza Maya



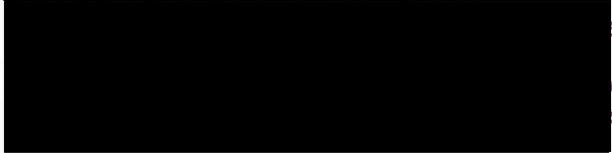


MUNICIPIO TIZIMIN, YUC.
2015 -2018
COMISARIA MUNICIPAL
SANTA CLARA DZIBAL KU



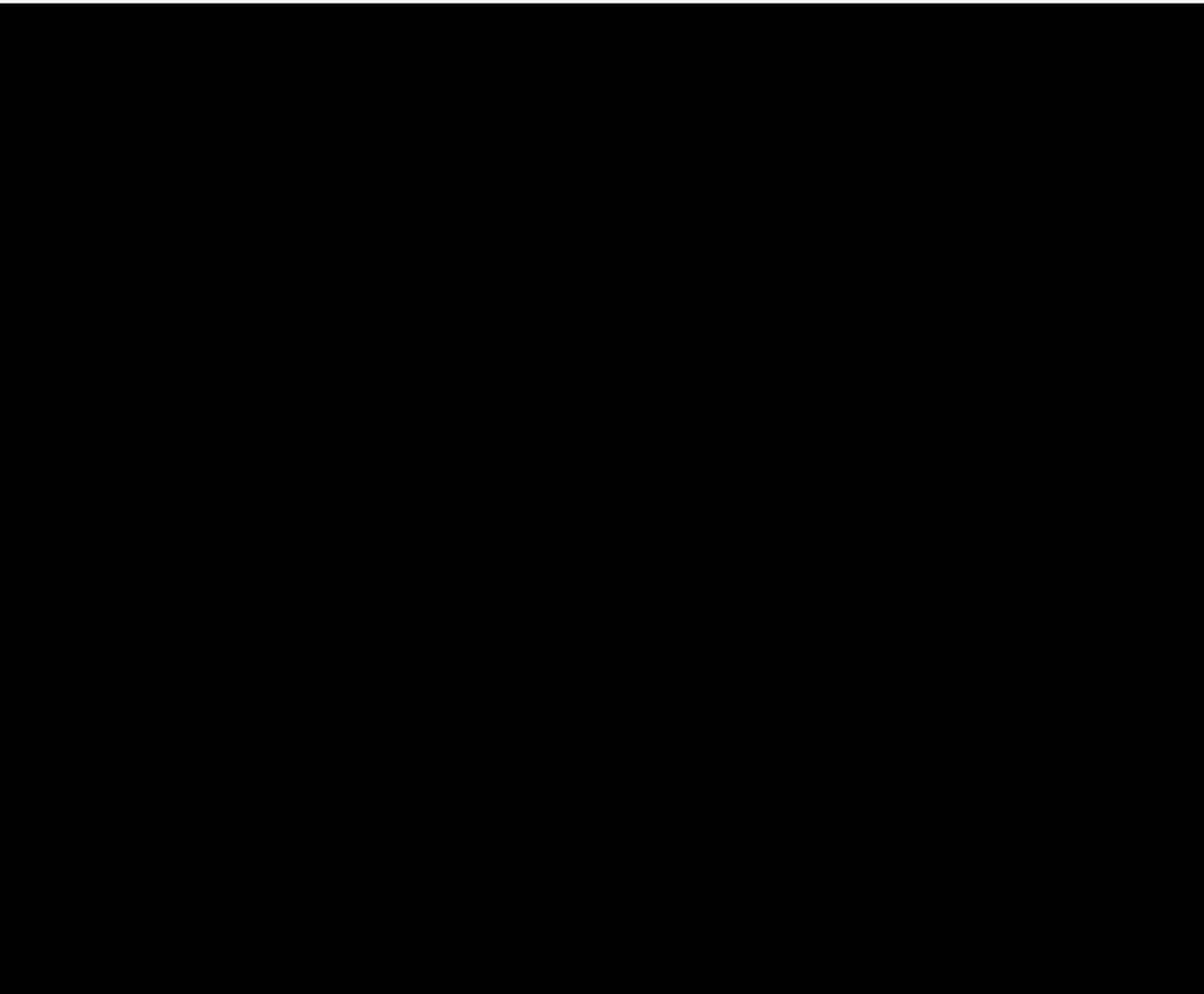
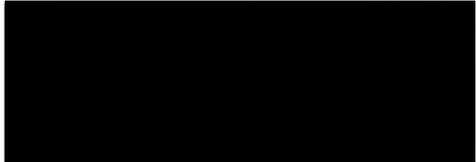
POR LA COMUNIDAD DE INDÍGENA DE YOHACTÚN DE HIDALGO

[Signature]
Francisco Javier Tamayo Zavalegui
Comisario Municipal



TIZIMIN, Y
018
MUNICIP
DZIBALKU

[Signature]
Pedro Zavalegui López
Secretario del Comisario Ejidal y Tesorero
del Comisario Municipal



2015-2018
COMISARIA MUNICIPAL
SAN FRANCISCO YOHACTUN

[Signature]

[Signature]

WCM

P.N.N.

[Signature]



Lista de asistencia

Reunión de trabajo con los Comités para la consulta en el marco de la Consulta Previa, Libre e Informada por la construcción, operación y mantenimiento del proyecto denominado "Parque Eólico Tizimín".

Lugar: Comedor comunitario de Yohactún de Hidalgo

Fecha: 07 de junio 2017

Nombre	Cargo	Dependencia	Datos de contacto	Firma
Mariacela Palacios Herrera	Secretaría Ejecutiva	CDI Delegación Yucatán	9991003935	
[Redacted]	Responsable Área Jurídica y Dir. Ind	CDI DELEGACION YUCATAN	[Redacted]	[Redacted]
Elizabeth Castro	DGA - Apoyo Bomberos y Operación Superf.	SENER	ecastro@energia.gob.mx 5000 609 0133	
Mariana Quetzil	Enlace	SENER	mqmendez@energia.gob.mx	
[Redacted]	Coadyuvante	SENER	[Redacted]	[Redacted]
Melquisabel Góngora Jarama	DGA - Vinculación Social	SENER	mgonzalez@energia.gob.mx 59 23 32 84 82	
José Felipe Cetina Qui	Jefto d	YUCATAN	9993600039	



Lista de asistencia

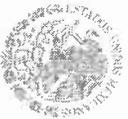
Reunión de trabajo con los Comités para la consulta en el marco de la Consulta Previa, Libre e Informada por la construcción, operación y mantenimiento del proyecto denominado "Parque Eólico Tizimín".

Lugar: ^{Comedor Comunitario} ~~Comisaría Municipal~~ de Yohactún de Hidalgo

Fecha: 07 de junio 2017

NOMBRE	M	H	EDAD	HABLA UNA LENGUA INDÍGENA		DATO DE CONTACTO	FIRMA
				SI	NO		
[REDACTED]			46	SI		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]			60	SI		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]			56	SI		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]			46	SI		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]			48	SI		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]			41	SI		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]			64	SI		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]			55	SI		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]			47	SI		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]			37	S		[REDACTED]	[REDACTED]

La protección de los datos personales está garantizada y los mismos están protegidos por medidas de seguridad administrativa, técnicas y físicas para evitar su pérdida, alteración, destrucción, uso, acceso o divulgación indebidos, con fundamento a la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública y la Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública.



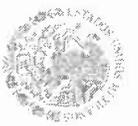
Lista de asistencia
 Reunión de trabajo con los Comités para la consulta en el marco de la Consulta Previa, Libre e Informada por la construcción, operación y mantenimiento del proyecto denominado "Parque Eólico Tizimín".

Comedor Comunitario
 Lugar: ~~Comisaría Municipal~~ de Yohactún de Hidalgo

Fecha: 07 de Junio 2017

NOMBRE	M	H	EDAD	HABLA UNA LENGUA INDÍGENA		DATO DE CONTACTO	FIRMA
				SI	NO		
[REDACTED]		✓	36	✓		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]		✓		✓		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	✓		47		✓	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	✓		38		✓	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]		"	44		✓	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	H		62		✓	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]		✓	36	✓		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]		✓	65			[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]		✓	31		✓	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]		✓	30		✓	[REDACTED]	[REDACTED]

La protección de los datos personales está garantizada y los mismos están protegidos por medidas de seguridad administrativa, técnicas y físicas para evitar su pérdida, alteración, destrucción, uso, acceso o divulgación indebidos, con fundamento a la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública y la Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública.



Lista de asistencia

Reunión de trabajo con los Comités para la consulta en el marco de la Consulta Previa, Libre e Informada por la construcción, operación y mantenimiento del proyecto denominado "Parque Eólico Tizimín".

Lugar: ^{Comedor Comunitario} ~~Comisaría Municipal~~ de Yohactún de Hidalgo

Fecha: 07 de junio 2017

NOMBRE	M	H	EDAD	HABLA UNA LENGUA INDÍGENA		DATO DE CONTACTO	FIRMA
				SI	NO		
[REDACTED]	X		36	X			[REDACTED]
[REDACTED]	X		61	f			[REDACTED]
[REDACTED]	X		44	X			[REDACTED]
[REDACTED]	X		41		NO		[REDACTED]
[REDACTED]		X	67	SI			[REDACTED]
[REDACTED]		X	30	X			[REDACTED]
[REDACTED]			66	✓			[REDACTED]
[REDACTED]	X		39	✓	NO		[REDACTED]
[REDACTED]	SI		40		✓		[REDACTED]
[REDACTED]			52				[REDACTED]

La protección de los datos personales está garantizada y los mismos están protegidos por medidas de seguridad administrativa, técnicas y físicas para evitar su pérdida, alteración, destrucción, uso, acceso o divulgación indebidos, con fundamento a la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública y la Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública.



Lista de asistencia
 Reunión de trabajo con los Comités para la consulta en el marco de la Consulta Previa, Libre e Informada por la construcción, operación y mantenimiento del proyecto denominado "Parque Eólico Tizimín".

Lugar: *Comedor Comunitario*
 Comisaría Municipal de Yohactún de Hidalgo

Fecha: 07 de junio 2017

NOMBRE	M	H	EDAD	HABLA UNA LENGUA INDÍGENA		DATO DE CONTACTO	FIRMA
				SI	NO		
[REDACTED]			54	✓		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]			58	✓		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	✓		37		✓	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]			53	✓		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]			62	✓		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]			40		✓	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]			53	✓		[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]			42		✓	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]			57		✓	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]			34		✓	[REDACTED]	[REDACTED]

La protección de los datos personales está garantizada y los mismos están protegidos por medidas de seguridad administrativa, técnicas y físicas para evitar su pérdida, alteración, destrucción, uso, acceso o divulgación indebidos, con fundamento a la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública y la Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública.